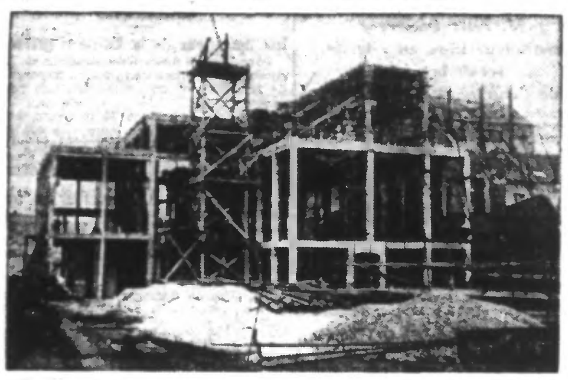
M. Lebas, ministre du Travail, a visité vendredi, à Roubaix, l'usine d'incinération des ordures ménagères en bonne voie d'achèvement...



(Ph. du J. de Rx.)

L'ÉTAT ACTUEL DES TRAVAUX DE L'USINE D'INCINÉRATION.

On sait que l'on bâtit actuellement à Roubaix, sur l'emplacement des anciens bassins de natation, rue Turgot et quai de Gand, une usine qui sera chargée d'incinérer les ordures ménagères collectées en ville et de les transformer en énergie électrique ou en vapeur. Cette énergie sera vendue par la société d'exploitation à qui en voudra.

La société recevra de la ville une subvention annuelle de 600.000 fr. Mais, au bout de trente ans, l'usine appartiendra à la ville de Roubaix, qui continuera l'exploitation à son profit.

Cette usine est en bonne voie d'achèvement et l'on espère qu'elle pourra entrer en fonctions dès le mois de juin prochain, peut-être même en mai. On procède actuellement au montage des chaudières.

M. Lebas, ministre du Travail, député du Nord, maire de Roubaix, est allé vendredi matin, visiter les chantiers de la future usine, et s'est grandement intéressé aux explications techniques qui lui ont été fournies.

Le maire de Roubaix, qui était accompagné par deux de ses adjoints, MM. Verbeurgh et Sory et de M. Sadi Lebrun, directeur des Travaux municipaux, a aussi visité les travaux que l'on poursuit rue Turgot pour édifier un garage moderne, destiné à remplacer l'antique ferme de l'ébouage de la rue Decrême.

Pour alimenter l'usine d'incinération, les vieux tombereaux actuellement en usage seront, on le sait, remplacés par de modernes bennes automobiles.

...et différents chantiers importants

M. Lebas a aussi visité l'école Renan, rue Sainte-Elisabeth, dont le gros œuvre est à peu près terminé, puis il s'est rendu à l'atelier de concassage du boulevard de Mulhouse, où il a trouvé un chantier municipal en pleine activité, qui récupère, en les transformant, des vieux pavés et déchets de pierres provenant de la restauration des chaussées.

Enfin, après avoir décidé de certaines dispositions pour l'amélioration du parc pour enfants dans le square Pierre-Destombes, il a visité le nouveau bureau de Postes de la rue Pierre-de-Roubaix, qui doit apporter des facilités nouvelles à ce quartier.

Une rencontre entre auto et bicyclette

Jeudi, vers 18 h. 50, au carrefour formé par les rues Magenta, de la Tossée et des Carliers, une rencontre s'est produite entre le cycliste Ernest Verburgge, 36 ans, ébéniste, rue de Wagram, et l'auto de M. Raymond Alsberghe, 23 ans demeurant à Roubaix.

Seul le vélo a été très endommagé.

UN VELO S'ENVOLE. — La rubrique des « vélos volés », malgré les exemples fournis, ne se terminera certainement jamais, et chaque jour apporte une nouvelle plainte.

C'est ainsi qu'hier, M. Julien Vandenbroucke, 36 ans, mécanicien, demeurant 230, rue du Général-Souham, a constaté la disparition de son vélo qu'il avait déposé contre la façade d'un estaminet de la rue de Lille.

UN PORTEFEUILLE DISPARAIT ET... REPARAIT. — Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, Philippe Navez, 56 ans, menuisier, demeurant en logement 69, rue des Cinq-Voies, a fait appeler des agents pour constater que son portefeuille, contenant une somme de 1.160 fr., avait soudain disparu. La police, répondant à cet appel, se rendit donc rue des Cinq-Voies, enquêta et reçut toutes les déclarations indispensables. Un peu plus tard, M. Navez se présentait au poste de police pour faire savoir qu'un quart d'heure après le départ des agents, il avait retrouvé son portefeuille au pied de son lit. Ainsi, tout est bien qui finit bien.

LA MISE A L'ALIGNEMENT DES RUES DU BEAU-LAURIER ET BUFFON. — Le projet, adopté par le Conseil municipal de Tourcoing, dans sa séance du 24 juin 1936, en vue de la fixation des alignements des rues du Beau-Laurier et BuBffon, est approuvé. Il sera procédé suivant les lois et règlements en vigueur, et tout ce qui pourrait concerner, soit les réparations d'entretien, soit les démolitions pour cause de vétusté des bâtiments qu iexcèdent les alignements ainsi arrêtés, soit les terrains à occuper par la voie publique ou les particuliers, soit enfin les indemnités qui seront dues des part et d'autre pour la cession de ces terrains. Les intéressés sont informés que les plans approuvés et rendus exécutoires, sont déposés à la mairie de cette ville (Bureau de la Voirie), o4 ils peuvent en prendre connaissance.

ASSOCIATIONS AMICALES DES ANCIENNES ELEVES DU COLLEGE DE JEUNES FILLES DE ROUBAIX ET DU LYCEE DE TOURCOING. — Ces deux groupements organisent ensemble, pour le 30 janvier, leur bal de gala annuel, dans les salons du « Grand Hôtel », rue de la Gare, à Roubaix. Cette fête, appelée à un grand succès, comportera notamment une attraction surprise de premier choix. Afin de conserver à cette manifestation son caractère et sa tenue habituels, les cartes d'invitation seront rigoureusement exigées au contrôle. Les sociétaires peuvent retirer les cartes d'entrée et retenir des tables aux adresses suivantes : Mlle Delahousse, 96, rue du Collège, Roubaix (Tél. 357.39); M. Gahide, 71, rue Nain, Roubaix, (Tél. 318.35).

LES AMICALES LAIQUES. — Amicale Montesquieu. — Ce samedi et demain dimanche, foyer ouvert. De service, MM. Dehaene et Desobrie.

Amicale Jules-Ferry. — Dimanche, foyer ouvert de 10 à 12 h. Jeux divers. Début du concours de tir entre les membres de la section de tir. Consulter le tableau des équipes au foyer.

CAISSE PRIMAIRE DEPARTEMENTALE D'ASSURANCES SOCIALES DU NORD. — Les affiliés de la Caisse départementale sont avisés qu'à partir de ce samedi 9, le bureau local fonctionnant à l'Hôtel de Ville de Tourcoing, 2e entresol, sera ouvert le samedi et le lundi, de 8 à 12 h. Il sera fermé le lundi et le samedi après-midi.

COMBATTANTS REPUBLICAINS. — Ce samedi, permanence, de 16 à 18 h., à la Maison des Amicales, pour renseignements divers et perception retraite mensuelle.

UN BEAU GESTE POUR LES POILUS D'ORIENT. — Au cours de la compétition de la « Coupe du Brouteux », les « Rue Tout Jus » ont quêté pour la caisse de secours des Poilus d'Orient et ont recueilli une somme de 292 fr. Les bénéficiaires de ce don remercient ceux qui ont eu pour eux cette délicate pensée.

UNION DES ARTISANS DE LA REGION DU NORD. — Permanence 41, rue Fidèle-Lehoucq, ce samedi, de 16 h. 30 à 18 h. 0. Un secrétaire se tiendra à la disposition de tous les artisans pour la délivrance du certificat artisanal obligatoire à l'inscription au registre des métiers, et pour tous renseignements.

GROUPEMENT DES JEUNES POUR LA PAIX. — Permanence au 71, rue Saint-Jacques, toutes les après-midi.

FEDERATION NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS REPUBLICAINS. — Permanence au siège, 71, rue Saint-Jacques, toutes les après-midi. Perception des cartes de 1937. Permanence tous les samedis, de 16 à 18 h., chez M. Vandewattyne, 75, rue Denfert-Rochereau.

PARTI RADICAL SOCIALISTE C.-PELLETAN. — Groupe Gustave-Dron. — Permanence au siège, 118, rue du Brun-Pain, tous les jeudis, de 19 à 20 h. Renseignements; boîte aux lettres chez M. Benoit, 71, rue Saint-Jacques. Inscription des nouveaux membres aux mêmes endroits.

ASSOCIATION FEMININE DES MEDAILLES DU TRAVAIL. — Dimanche, permanence au siège, 1, place de l'Hôtel-de-Ville, de 9 h. 30 à 11 h., par la secrétaire-trésorière. Paiement des cotisations pour 1937. Inscription des nouvelles sociétaires. Renseignements et communications.

CERCLE ORPHEONIQUE « L'AMITIE » DU BLANC-SEAU. — Ce soir samedi 9, à 20 h., répétition générale pour toutes les parties. A l'issue de la répétition, assemblée générale; communication par le président et renouvellement du Comité pour 1937.

MOUVAUX

La mortalité en 1936

Nous avons donné hier les résultats de la statistique de l'état civil au cours de l'année 1936.

Sur le nombre de 109 décès enregistrés, il faut noter 13 cas de cancer, 1 de tuberculose, 19 maladies de cœur, 18 affections diverses de l'appareil respiratoire; 58 décès étant attribués à des maladies et affections diverses.

La mortalité se répartit comme suit: 6 décès de 0 à 1 an, 2 de plus de 1 an, 2 de 5 à 9 ans, 1 de 10 à 14 ans, 3 de 15 à 20 ans, 4 de 30 à 40 ans, 20 de 40 à 60 ans et 71 de plus de 60 ans. Il est à noter que 89 décès seulement avaient été enregistrés en 1935 avec notamment 11 cas de cancer, 4 de tuberculose, 7 d'affections des voies respiratoires et 16 dus aux maladies de cœur.

Au Parti social français

La section locale du Parti social français organise pour demain dimanche, à 14 h. 30, en son siège, Café de l'Harmonie, une fête de famille. Tous les enfants recevront des jouets et des friandises et une distribution de vêtements chauds sera faite aux familles de la section moins favorisées que d'autres. Cette fête sera agrémentée par la visite du « Père Noël » et par quelques intermèdes comiques qui feront la joie des enfants.

Toutes les familles sont cordialement invitées à cette matinée qui ne fera que resserrer davantage les liens d'amitié qui unissent tous les membres de la florissante section.

Un accordéoniste mouvallois membre de la Société des auteurs et compositeurs

M. Raymond Vanmeerhaghe, accordéoniste de valeur, demeurant à Mouvaux, vient d'être admis comme membre de la société des auteurs et compositeurs de musique. Ce nouveau succès fait honneur au jeune musicien, qui vient de créer quelques œuvres intéressantes.

Nous lui présentons nos félicitations.

PASSAGE DU PERCEPTEUR à la mairie le samedi 9 janvier, de 8 h. à 10 h. 30, pour recevoir les contributions et payer divers mandats.

CAISSE D'EPARGNE ouverte de 14 h. à 15 h. 30 à la mairie aujourd'hui samedi 9 janvier.

AVIS AUX CHOMEURS. — Contrôle et paiement des chômeurs complets aujourd'hui samedi 9 janvier, de 9 à 10 h. 30 à l'Hospice-civil.

MARCQ-EN-BARŒUL

M. Maurice Lesaffre est nommé président d'honneur de la Société des jardins ouvriers du Bourg

Fondée en 1900 sur l'instigation de M. l'abbé Lemire, par M. Odoux et quelques amis, la société des Jardins ouvriers de Marcq (Bourg) est le groupement de ce genre le plus ancien de l'arrondissement de Lille.

Après avoir présidé pendant plus de trente-cinq ans aux destinées de la société pour laquelle il se dépensa sans compter, M. Napoléon Odoux a quitté récemment, de façon définitive, la ville de Marcq-en-Barœul, et ce fut à l'unanimité que les membres le désignèrent comme président honoraire de leur groupement.

Pour lui succéder en tant que président actif, le comité fit appel à M. Désiré Delevoie, dont la compétence et le dévouement sont de nature à donner au groupement des jardiniers marcquois un regain d'activité, d'autant qu'il sera aidé dans sa tâche par le sympathique M. Paul Cornard, nouveau vice-président, dont la générosité et le concours précieux ne feront jamais défaut. Nous apprenons aujourd'hui que M. Maurice Lesaffre a accepté, avec plaisir, la présidence d'honneur de la société des Jardins ouvriers du Bourg.

Agé de 60 ans, M. Maurice Lesaffre est bien connu à Marcq-en-Barœul où il fait partie du conseil d'administration de l'importante firme Lesaffre et Cie, qui jouit dans la commune d'une très grande considération en raison de son profond attachement aux œuvres sociales. Aussi l'arrivée de M. Maurice Lesaffre à la présidence d'honneur de la société des Jardins ouvriers sera-t-elle grandement appréciée et, dès à présent, les membres de la section s'apprêtent à le fêter comme il convient et à lui réserver le plus chaleureux accueil.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

UNE AUDITION DE LA FANFARE ROYALE « LES AMIS REUNIS » A LA CHAPELLE SAINTE-THERESE. — Suivant sa coutume amicale, la Fanfare Royale du Risquons-Tout belge, donnera demain dimanche au cours de la grand'messe de 9 h. 30 son audition habituelle de Sainte-Cécile, en la chapelle Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus. Les musiciens franco-belges qui forment cette brillante phalange exécuteront le programme suivant, sous la direction de leur chef, M. Esquenet : « Le Songe du Brave », marche de T. Bidgood (arrangt. A. Winter); fantaisie du « Hérodiade », de Massenet (arrangt. July); fantaisie sur des airs de Mendelssohn arrangés par A. Floris; « Le Wattrelosien », marche de Jules Deltète.

SYNDICATS LIBRES. — Ce samedi, de 3. à 18 h., paiement des allocations de chômage, au Café Holvoet.

CERCLE D'ETUDES SOCIALES. — Lundi à 19 h. 45, réunion mensuelle au Café A. Holvoet, avec la participation de M. l'abbé Catry, missionnaire du travail.

CAISSE D'EPARGNE. — Demain dimanche, permanence de 9 à 10 heures, au local habituel.

GROUPEMENT DES H. B. M. — Une permanence sera établie au siège du groupement dimanche de 11 h. à midi. La commission invite tous les sociétaires à en profiter pour se mettre à jour de leur cotisation.

HALLUIN

Mlle Marie-Louise Doutrelong reçoit la médaille de l'Enseignement libre

Parmi les dévoués maîtres et maîtresses à qui, S. Em. le cardinal Liénart a remis officiellement la médaille de l'Enseignement libre, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée jeudi, à l'Evêché, nous relevons le nom de Mlle Marie-Louise Doutrelong, institutrice à l'Ecole Jeanne d'Arc, depuis plus de vingt-cinq ans.

Mlle DOUTRELONG

Originaire de Lille, Mlle Marie-Louise Doutrelong vint se fixer à Halluin en 1900 mais ce n'est qu'en 1911 qu'elle entra dans l'Enseignement.

Chargée d'une classe enfantine à l'Ecole Jeanne-d'Arc, Mlle Doutrelong se consacra corps et âme à l'instruction et à l'éducation des jeunes enfants.

Son dévouement et sa compétence, alliés à une grande modestie, lui ont valu la profonde estime et la reconnaissance de tous ceux qui eurent l'avantage de bénéficier à son enseignement chrétien.

Désireux de s'associer à l'hommage que vient de rendre à Mlle Doutrelong S. Em. le cardinal Liénart, les membres des Amicales des écoles libres d'Halluin ont demandé que la grand'messe du dimanche 17 janvier, à l'église Saint-Hilaire, soit célébrée à l'intention de la vénérée jubilaire.

En outre, dans le courant de l'après-midi, une manifestation de sympathie aura lieu, à 16 h. 30, en la salle des fêtes du Cercle catholique.

Nous présentons à Mlle Doutrelong nos bien sincères félicitations pour cette distinction si méritée.

A la Caisse d'épargne

Comme nous l'avons annoncé, les séances de la Caisse d'Epargne, qui avaient lieu chaque dimanche, sont supprimées, à la suite de la mise en application de la loi des 40 heures. A partir d'aujourd'hui, elles seront tenues chaque samedi, de 14 h. à 15 h. 30, au local ordinaire, rez-de-chaussée de la mairie.

Deux réunions au Syndicat des employés

Aujourd'hui samedi, le Conseil syndical se réunira à 14 h. 30, à la Maison des Syndicats. A 14 h., au même local, se tiendra une assemblée générale du syndicat des employés. Au cours de ces deux réunions, il sera procédé à un examen de la situation actuelle au point de vue des appointements et de l'application de la semaine des 40 heures.

Tous les syndiqués sont instamment priés de participer à l'assemblée générale ci-dessus annoncée.

AU DISPENSAIRE D'HYGIENE SOCIALE. — Aujourd'hui samedi 9, permanence de 9 h. à 11 h., 95, rue Gustave-Desmettre.

BAINS-DOUCHES, rue de Lille, ouverts ce samedi 9, de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 19 h. 30.

AMICALE DES DIRECTEURS, EMPLOYES ET CONTREMAITRES DE LA REGION D'HALUIN. — Demain dimanche 10, de 11 h. à 12 h., permanence à l'Union patronale, rue de Lille, à Halluin; perception des cotisations et paiement des prestations.

UNION DES ARTISANS DE LA REGION DU NORD. — Permanence « Aux Vieux Amis », rue Gustave-Desmettre, ce samedi de 17 h. 30 à 19 h. Un secrétaire se tiendra à la disposition de tous les artisans pour la délivrance du certificat artisanal obligatoire à l'inscription au registre des métiers et pour tous renseignements.

RONCQ

Mort d'un vieux travailleur

C'est avec regret qu'on a appris dans cette commune la mort, dans sa 68me année, d'un brave et honnête travailleur, M. Guillaume Vanbelleghem, ancien garçon boulanger de la maison Vandeputte.

M. Vanbelleghem, qui possédait au plus haut point l'estime et la sympathie de ses maîtres pendant plus de trente-sept années leur avait été très dévoué. Ses longs et loyaux services lui avaient valu la médaille d'honneur du travail.

Le regretté défunt appartenait à la société « Les Médaillés du Blanc-Four », dont il était l'un des membres les plus actifs.

Très connu dans les milieux colombophiles de la région, il faisait également partie de la Fédération colombophile du Blanc-Four.

Les funérailles de M. Guillaume Vanbelleghem seront célébrées en l'église St-Roch, au Blanc-Four, le lundi 11 janvier à 9 h.

Nous prions Mme Vanbelleghem et sa famille de trouver ici l'expression de nos condoléances.

INTERDICTION DE LA CIRCULATION. — En raison de travaux à exécuter pour le convertissement en pavage mosaïque de la chaussée pavée de la route nationale n° 17, la circulation est interrompue jusqu'au 3 avril 1937 inclusivement sur la route nationale n° 17, entre la route nationale n° 350 B et le P. N. du chemin de fer de Tourcoing à Halluin.

Pendant cette interruption, la circulation des voitures se fera : 1) dans le sens Lille-Halluin : par les chemins de G. C. nos 149 B et 149 et par la rue de la Gare à Halluin ; 2) dans le sens Halluin-Lille par les chemins de G. C. nos 91 et 78.

AU FONDS MUNICIPAL DE CHOMAGE. — Aujourd'hui samedi 9, pointage des chômeurs du Centre dans la salle du Gymnase, de 9 à 10 h. pour les numéros 1 à 700, et de 9 h. 10 à 9 h. 20 pour les numéros 701 à la fin.

Les inscriptions seront reçues à la mairie, ce samedi, de 15 à 16 h.

Le pointage des chômeurs du Blanc-Four se fera aujourd'hui samedi à l'école communale du Blanc-Four, de 10 h. à 10 h. 15.

COMMISSARIAT ET SERVICE DE POLICE. — Il y aura une permanence pour les affaires courantes tous les jours ouvrables, de 14 à 18 h.

AVIS AUX COMMERÇANTS. — Les commerçants qui se trouveraient encore en possession de bons de marchandises émis par le Bureau de bienfaisance et dont la date de rentrée était fixée au 31 décembre, sont priés de les remettre de toute urgence à la mairie, Bureau de bienfaisance. Ces bons qui sont écrits à l'encre rouge ont une valeur de 10 fr., 9 fr. 20, 8 fr. 80, 8 fr. 40, 5 fr. 60, 5 fr. 20 et 2 fr. 40.

CONSULTATIONS DES NOURRISSONS DU BLANC-FOUR, le mardi 12 janvier, à 18 h., pour les enfants dont les noms commencent par les lettres A à D inclues, et le mercredi 13, à 15 h., pour ceux dont les noms commencent par les lettres E à Z.

AVIS IMPORTANT AUX ETRANGERS. — Les étrangers dont la carte arrivait à expiration le 31 décembre 1936 sont invités à passer aujourd'hui même en solliciter le renouvellement au commissariat de police, 14, rue de Bousbecque.

A LA FANFARE DU BLANC-FOUR. — Aujourd'hui samedi, ouverture des cours d'instruments à 18 h. au local, Café de l'Etoile, place Jean-Baptiste-Villain.

A LA « PHILHARMONIE ». — Ce samedi 9, à 19 h., cours de solfège, au siège, Café de la Tête d'Or, 254, rue de Lille.

LINSELLES

CHEZ LES « SAUVETEURS ». — Demain dimanche 10 janvier, à 9 h., exercices et manœuvres ; à 17 h., réunion générale au siège, Café des Trois Rois, place de la République.

CAISSE PRIMAIRE D'A. S. « LA FAMILLE ». — Permanence aujourd'hui samedi 9, de 14 h. 30 à 17 h. au Foyer populaire, 48, rue de Roubaix.

SOCIETE DES MEDAILLES DU TRAVAIL. — Assemblée générale mensuelle, demain dimanche 10 janvier, à 17 h., au siège, Café de l'Etoile.

MEDAILLES DU TRAVAIL. — Demain dimanche 10 janvier 1937, réunion mensuelle au siège, Hôtel de l'Etoile. (Café du Nouvel An).

A LA PHILHARMONIE ». — Cour de solfège demain dimanche 10, de 8 h. à 10 h., à la mairie.

BOUSBECQUE

La croix de l'enseignement chrétien à Mlle Fl. Temmerman

Au cours de la réception des instituteurs et institutrices des écoles libres du diocèse, qui s'est déroulée jeudi, à l'évêché de Lille, S. Em. le cardinal Liénart a remis la croix de l'enseignement chrétien à Mlle Florentine Temmerman, qui depuis plus de 25 années, se consacre avec autant de dévouement que de compétence, à l'enseignement libre. Depuis plus d'un quart de siècle, en effet, Mlle Temmerman, professe à l'école Sainte-Thérèse de Bousbecque, dont elle fut elle-même élève et où elle ne cesse de faire apprécier ses grandes qualités de cœur et d'esprit. Excellente collaboratrice de Mlle Magrez, sa directrice, et à son exemple, la nouvelle décorée s'est dépensée sans compter pour mener à bien la tâche qu'elle a entreprise. Aussi a-t-elle su gagner l'affection et la reconnaissance de ses élèves ainsi que l'estime et la confiance de leurs parents.

La belle distinction, si noblement méritée, qui vient de lui être décernée par l'autorité diocésaine est la juste récompense d'une carrière particulièrement féconde, consacrée tout entière au service des petites Bousbecquoises.

Nous nous joignons aux nombreux amis de l'école libre pour adresser à Mlle Temmerman nos plus sincères félicitations.

COMINES

CHEZ LES MUTILES DU TRAVAIL. — La réunion trimestrielle aura lieu le lundi 11 janvier, à 19 h., dans la salle du Sapeur, Grand'Place. Tombola gratuite entre les membres présents.

WERVICQ-SUD

L'arbre de Noël des Mutilés

Le groupement des mutilés célébrera sa fête annuelle, aujourd'hui samedi, à 16 h. 30, dans la grande salle du Café du coin.

Un arbre de Noël offert par de généreux donateurs ainsi que par les membres honoraires distribuera ses lots à tous les pupilles de la nation ainsi qu'à tous les enfants de ses membres.

LA VENTE DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX A PRODUIT 1.399 FRANCS. — Le compte des opérations de vente du timbre antituberculeux dans la commune arrêté le 5 janvier fait ressortir la somme de 1.399 francs. C'est un résultat heureux et en accroissement sur les années précédentes. Aussi l'administration municipale et plus particulièrement le Comité local présidé par M. Robert Vanrullen, maire, tiennent à adresser leurs remerciements à toutes les personnes qui ont contribué à la vente des timbres et plus spécialement aux enfants des écoles communales et privées dont le concours doit être apprécié. De même il faut signaler la participation heureuse de la Douane et des industriels de la commune.

LES SERVICES DE LA MAIRIE ET LA LOI DE 40 HEURES. — Par suite de la mise en application de la loi des quarante heures, le service de l'état civil sera fermé chaque semaine le jeudi après-midi. Les autres services fonctionneront comme par le passé, tant en ce qui concerne le secrétariat général que les réceptions.

REVISION DES LISTES ELECTORALES. — La Commission chargée de la révision des listes électorales pour 1937 se réunira à la mairie le lundi 11, à 19 h. 30, à l'effet de dresser le premier tableau de rectification de la liste des électeurs. A cet effet il est rappelé aux électeurs qui voudraient faire partie de ce premier tableau d'inscriptions nouvelles qu'ils doivent avant le 14 janvier se présenter au bureau de l'état civil de la mairie.

Un civet de lièvre

et il était malade toute la journée

Cela c'était hier. Aujourd'hui, sa dyspepsie ne le gêne plus. Après chaque repas, il suce lentement une ou deux Pastilles Digestives Rennie et le civet de lièvre, le cassoulet, le foie gras, les escargots ne l'incommodent jamais. Il n'y a plus de plats lourds pour lui. Aussi, il ne se prive de rien et trouve que la vie a du bon.

Le Digestif Rennie procure à l'estomac les principes naturels qui stimulent la sécrétion des sucs gastriques. Il neutralise aussi l'excès d'acidité. Avec lui, pas de renvois, d'aigreurs, de brûlures. Vous ne sentez plus votre estomac. Toutes pharmacies: 3 fr. 95 la boîte; 12 fr. 75 le grand modèle (plus avantageux). 849d

Comment fonctionnera l'aviation populaire

On sait qu'un grand nombre d'aéro-clubs, notamment les Ailes roubaisiennes, ont été agréés par le ministère de l'Air, afin de mettre en application le programme d'aviation populaire, intéressant les jeunes gens, âgés d'au moins 14 ans, remplissant un certain nombre de conditions, afin de recevoir gratuitement l'instruction théorique et professionnelle des spécialités de l'aviation. A partir de 18 ans, les jeunes gens pourront recevoir l'instruction du vol mécanique.

Tout candidat devra obligatoirement : être titulaire du certificat d'études primaires ou d'un certificat indiquant qu'il a suivi des études secondaires au moins jusqu'en classe de 4me, ou des cours d'enseignement technique d'une durée d'au moins 2 ans;

posséder l'autorisation de ses parents;

présenter une demande d'inscription dans laquelle il déclare avoir pris connaissance des conditions de fonctionnement de la section de vol et s'engagera à s'y soumettre.

Le cycle complet d'instruction permettra la délivrance de trois catégories de brevets de pilote (brevets des 1er et 2me degré de tourisme, brevet militaire), et de cinq certificats d'aptitude (certificats de mécanicien d'avion, de mécanicien de moteur, de radio, de mitrailleur).

Les cotisations des membres actifs de la section d'aviateur populaire seront minimes : 2 frs par mois de 14 à 16 ans inclus; 5 frs de 17 à 18 ans; 10 frs de 17 à 18 ans, s'ils sont inscrits à la sous-section de vol mécanique; 10 frs par mois au-delà de 18 ans.

Tous les jeunes gens ayant rempli les conditions seront pris en stage par les sections d'aviation populaire; ils assisteront à des conférences et feront des vols d'initiation. Ils seront ensuite soumis à un concours destiné à apprécier leurs aptitudes à s'instruire des questions aéronautiques.

Ce programme d'organisation d'aviation populaire a été accepté par plus de 100 aéro-clubs locaux.

JE PRENDS DU FORSEX

parce que je lui dois mon bonheur et ma santé. A tous ceux, hommes et femmes, qui sont épuisés, surmenés, timides, en proie à une neurasthénie aiguë ou à une émotivité excessive, un éminent spécialiste des centres nerveux et sexuels recommande l'emploi régulier des Dragées Forsex.

Forsex est un puissant régénérateur dont la formule a été établie après de longues expériences cliniques. Non seulement il rétablit les fonctions sur le déclin, mais encore il combat tous les cas d'atonie ou de diminution partielle ou générale des forces de l'organisme (neurasthénie, impuissance, dyspepsie, perte d'appétit, affaiblissement de la mémoire).

Dès que vous sentirez une légère baisse dans le rythme normal de votre vie, l'emploi du Forsex s'imposera.

Vous serez émerveillé des résultats obtenus, vous serez transformé et une intense vitalité vous donnera la joie de vivre.

L'impuissance masculine et la frigidité féminine disparaissent dès la première boîte.

Forsex est présenté dans une boîte de 50 dragées. Son emploi quotidien est sans danger pour l'organisme, et même chez les personnes atteintes d'affections quelconques, il ne provoque ni malaises, ni aucun trouble.

Forsex est en vente dans toutes les pharmacies de Roubaix, Tourcoing et aux Laboratoires de la Providence, 192-194, rue Saint-Denis, Paris (2e).

Envoi franco sans marque extérieure, contre timbres, mandat-poste, chèque de 30 fr., ou contre remboursement de 35 fr.

Spécifier la formule « pour hommes » ou la formule « pour femmes ».

En vente toutes pharmacies, notamment à Lille, Pharmacie de France, près du Grand-Théâtre ; 198, rue du Faubourg-de-Douai.

Tourcoing : 13, rue Gustave-Dron.

Roubaix : toutes pharmacies et pharmacie Corbeaux, 11 bis, rue de Lannoy.

Bruxelles : 88, rue Vétérinaire. 34845

La réunion de la section de Lille du Syndicat national des douanes

Le Conseil d'administration du syndicat national des douanes actives (section de Lille), s'est réuni à son siège le 5 janvier. M. Gazanion, secrétaire général, souhaite la bienvenue aux nouveaux conseillers.

Il fait connaître que le projet de reclassement de l'emploi et de réorganisation des services, que réclamaient depuis longtemps les organisations syndicales, a été voté par les Chambres. Un premier crédit de 1.500.000 fr. a été alloué.

Le Conseil procède ensuite à l'élection du nouveau bureau. Sont élus : MM. André Gazanion, secrétaire général ; René Guérin, secrétaire général adjoint ; Chichet, trésorier général de la section, et César Liénard, trésorier général de la Mutuelle.

Le Conseil d'administration vote ensuite un ordre du jour de félicitations et d'attachement à M. Hyon directeur général; à M. Etchegoyen, administrateur de la 3e division, ainsi qu'à tous ceux qui ont contribué à améliorer le sort des douaniers. Il renouvelle son estime et sa confiance à MM. Guilbaud et Lavorel, du bureau national.

ASSAINISSEZ les chambres de malades avec L'ESSENCE VALDA pour hâter la guérison et éviter la contagion

Carnet du Jour

Naissances

— Georges, Henri, Thérèse et Agnès DEWITTE sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur petit frère, Gérard.

De la part de M. et Mme DEWITTE-VAN CENNEBROUCKE. 7 janvier.

d 35, rue du Château, Mouvaux.

— M. et Mme Louis GLORIEUX-FLIPO ont la joie de vous annoncer la naissance de leur fils, Denis. — Mercredi 13, jeudi 14. 12, rue Dammartin, Roubaix. 62571d

— M. et Mme DELNATTE-HAZEBROUCQ sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fille, Nicole.

Roubaix, 8, rue des Pyramides.

Le présent avis tient lieu de faire-part. d

CALORIFUGES pr Chauff cent. et usines G. TERSY, à Croix (Tél Rx 381.55) 137

Fiançailles

— M. et Mme Jean LECLERCQ-DEWAILLY sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fils, Jean-Henri, avec Mlle Marie-Magdeleine FOULON.

Tourcoing, 44, rue Léon-Salembien.

Cet avis tient lieu de faire-part. 59d

— Nous apprenons les fiançailles de Mlle Denyse GRIMONPREZ, fille de M. et Mme Félix GRIMONPREZ-STEVERLYNCK, avec M. Jacques LEFEBVRE, fils de M. et Mme Louis LEFEBVRE-BONTE.

Jeudi 14 - Vendredi 15.

Lille, 110 bis, Bd de la Liberté.

Haubourdin, rue de la Tannerie. 89d

Mariage

— Madame Fernand DEBEURME a l'honneur d'annoncer que le mariage de sa fille Anna avec le lieutenant DEVAUX, du 43me régiment d'infanterie, a été célébré dans l'intimité le 6 janvier.

Tourcoing, 6, rue du Fresnoy. 62558d

Marcel LOUCHEUR ouvrira lundi 11 janv. son magasin de SOIERIES - LAINAGES - COTONNADES Hautes Nouveautés et Exclusivités 26, Grand'Place, 26 -- ROUBAIX (0

IDEAL-CHAUFFAGE S. A. R. L. 114, Boulevard Descat, Tg (Tél. 17.83). F. LECORVOISIER, seul gérant Installations soignées à des conditions exceptionnelles MAISON DE CONFIANCE 34897

TAPIS MOULIN FILS ET Cie FABRICANTS 127 bis, rue de Lille, Tourcoing T 926 VENTE AU DETAIL

Les origines françaises de la dynastie hollandaise

Le mariage de la princesse Juliana a mis en liesse, dans le département français du Vaucluse, la noble ville d'Orange, toute pavoisée de drapeaux français et hollandais.

C'est en 1530 que René de Nassau (dont la famille était déjà originaire d'un petit village du Jura), hérita par sa mère de la principauté d'Orange. Mort sans enfants, il eut pour héritier son cousin, Guillaume Ier le Taciturne, qui fonda, en 1544, la première ligne des Orange-Nassau. La principauté d'Orange resta sous la seigneurie de la famille royale des Pays-Bas jusqu'en 1673 où Louis XIV l'adjugea, comme usufruit, au prince de Conti, avant qu'en 1714 elle fût réunie au Dauphiné... Mais plus d'un siècle avait donné droit de cité à la maison de Néerlande en Provence.

C'est pourquoi le mariage de la princesse Juliana méritait d'être proclamé, par Orange pavoisée, un mariage provençal.

CONCERTS & SPECTACLES

Le Journal de Roubaix ne garantit pas la moralité des spectacles qui sont annoncés dans ses colonnes à titre d'information.

ROUBAIX

Mlle Delmas, de l'Opéra dans « La Traviata »

La presse gantoise est unanime à reconnaître chez la brillante cantatrice une voix d'une richesse exceptionnelle, éclatante et moelleuse à la fois, d'une étendue rare et se pliant sans effort au brio du répertoire italien. Sa participation au spectacle de demain promet donc un vrai gala aux amateurs de chant. La location reste ouverte jusque dimanche à midi, à l'Hippodrome.

On peut renouveler aussi dès maintenant les abonnements pour la seconde série des six représentations d'opéra. 21d

Le prochain concert de l'Amicale des Anciens du Nouvion

C'est le dimanche 28 février, à 15 h., qu'aura lieu, salle des fêtes des Amicales, 42, rue d'Alsace, le concert de gala de l'Amicale des Anciens du Nouvion, filiale de l'œuvre des Colonies de vacances de la Fédération des Amicales laïques, avec le concours de la section artistique Jules-Guesde.

L'objet principal de l'Amicale est d'organiser des fêtes et concerts, dont le produit ira renforcer la Caisse de l'œuvre des Colonies.

Le comité est persuadé que les amicalistes, les anciens bénéficiaires et les amis de l'œuvre des Colonies de vacances assisteront nombreux à cette matinée de gala, où ils auront l'occasion d'apprécier une excellente troupe d'artistes.

Les cartes sont en vente dès à présent au siège de l'Amicale, 42, rue d'Alsace, chez M. Fiévet, président, 44, boulevard Gambetta ; chez Mlle Vandenbroecke, trésorière, 35, rue Jemmapes, à Roubaix ; chez M. Deguermont, 121, rue de la Mackellerie, à Croix.

Au Ciné « Rex »

Programme varié cette semaine. Varié, par le choix des films ! Tout d'abord l'exquise comédie « Trois po[...]t », cette délicieuse satire bien f[...] ou s'est surpassé le grand acteu[...]oret, entouré de Jeanne Boitel, Jacqu[...]aury et d'autres vedettes françaises de premier plan. Ensuite, le non moins fameux film « Les hors-la-loi », qui est, nous osons le dire, le prototype du film de gangster. Le fusil-mitrailleur, le revolver, la grenade, le gaz, tout entre en jeu lors des combats que se livrent policiers et gangsters dans les rues. Mné sur un rythme accéléré par James Cagney, accompagné d'une troupe à laquelle on ne peut adresser que des louanges, ce film plaira à tous. d

TOURCOING

Théâtre municipal

Ce soir, débuts de Mlle Suzanne Duval, divette d'opérette, dans « Le Comte de Luxembourg ».

Dimanche en matinée : « Faust », avec une distribution unique : Claude Got, Mlle Brancs, le garnd ténor Jobin, etc...

En soirée : « Le Tzarewitch », de Franz Lehar, le dernier succès de l'opérette viennoise.

LILLE

Grand Théâtre

Demain dimanche 10, à 14 h. 30 et à 20 h. 30: « Georgius, Jean Jac et Jo, La Régia », etc...

Théâtre Sébastopol

Ce soir samedi 9, à 20 h.: « Valses de Vienne ».

LE REXY. - Cette semaine : « Mlle Mozart » et « Mes tantes et moi ». 34825

COLISÉE — CE SOIR à 8 heures 30 Françoise ROSAY, Albert PREJEAN Lisette LANVIN, Roland TOUTAIN dans JENNY Jean MURAT, Josette DAY dans LA SONNETTE D'ALARME Comédie vaudeville

CASINO A 3 h. - A 8 h. 30 JENNY avec Françoise Rosay et Alb. Préjean LA SONNETTE D'ALARME avec Jean Murat et Josette Day Tous les Samedis Matinée 3 h.

CINEMA NOEL 76, rue Jouffroy, 76 Roubaix (T. 343.59) Matinée à 3 heures - Soirée à 8 heures Françoise ROSAY, Albert PREJEAN dans JENNY Josette DAY, Jean MURAT dans LA SONNETTE D'ALARME

HIPPODROME A 8 h. 30 TOURCOING Tél. 11.38 L'Amant de Mme Vidal avec Elvire Popesco et Victor Boucher MATHURIN AU ZOO. (Dessin) L'OR MAUDIT avec Edwards HARNOLD

FRESNOY CE SOIR à 8 heures Elvire Popesco, Victor Boucher dans L'Amant de Madame Vidal 1 heure 30 d'éclats de rire L'OR MAUDIT

Téléph. 3.81 OLYMPIA RUE HOUCHARD Matinée à 3 heures - Soirée à 8 heures L'AMANT de Madame VIDAL avec Elvire Popesco et Victor Boucher L'OR MAUDIT Superproduction dramatique MATHURIN AU ZOO

LUNA PARK 136, rue Pierre-de-Roubaix Shirley Temple dans LA PETITE SHIRLEY Georges O'Brien dans LE JUSTICIER. — UN DESSIN ANIMÉ. 34894

ROYAL LELEU RUE LACROIX Claudette Colbert dans MON MARI... LE PATRON. — Tauber dans Vienne je t'aime

CARIOCA Ex-Ciné JUSTICE SOIRÉE à 8 h. Tino ROSSI, Monique ROLLAND dans AU SON DES GUITARES L'EMPRISE DU PASSÉ avec Lissa Landi

Maison des Tramways CE SOIR à 8 h. RAIMU et BERVAL dans GASPARD DE BESSE Grand film d'aventures romanesques RÊVE ÉTERNEL. Un grand drame

UNIVERSEL CINÉMA Franciska GAAL dans 60, RUE DECREME PETIT PIERRE Son meilleur Ami avec le chien Buster 889

REX 214, Grande-Rue, 214 ROUBAIX SOIRÉE à 20 heures Signoret - Jeanne Boitel dans TROIS POUR CENT LES HORS LA LOI avec James CAGNEY — UN DESSIN ANIMÉ —

PAX — WATTRELOS — RELACHE

Cinéma du Capreau - Wasquehal PARLEZ-MOI D'AMOUR avec Roger TREVILLE LE CHEMIN DU PARADIS

PALAIS D'ÉTÉ, Tourcoing. - TONI avec Célia Montalvan. - DERNIÈRE NUIT avec Fiorelle, Jim Jérald et Kissa Koupine. 890

PONT DES PIATS Tél. 18.13. - Matinée 3 h. Soirée 8 h. RAIMU et Renée SAINT-CYR dans L'ÉCOLE DES COCOTTES SON PREMIER AMOUR. - Actualités

RIALTO, rue des Anges, Tg - Tél. 14.40. Soirée 8 h. 30. - La petite Shirley française dans JACQUE et JACOTTE. 34903

Salle Sainte-Cécile (Tél. 344.00) Soirée à 8 h. 30 Le fameux ténor Richard Tauber dans VIENNE, JE T'AIME Corrado Racca dans LES CENT JOURS 802 MAITRE CHAT PÈRE NOEL. D. couleurs

SPHINX DANCING entre Dépôt et Croisé-Laroche Bd Lille Le Dimanche, Thé Dansant 16 h. 30 Orchestre MELODY PLAYER'S

Ciné-Théâtre Avenue Gust.-Dron Tourcoing. Tél. 3.82 AUJOURD'HUI à 20 heures 15 ALLER ET RETOUR TURANDOT, PRINCESSE DE CHINE

SUPER SCALA CINÉ-DANCING MONT-A-LEUX -- Soirée à 7 h. 30. -- L'ANGE DU FOYER, avec Lucien Baroux et LE BUREAU DES ÉPAVES. 34916d

LILLE

M. Etienne Aimé, commandant de réserve est promu officier de la Légion d'honneur

Parmi les rares promotions d'officiers de la Légion d'honneur au titre des réserves, nous relevons avec un très grand plaisir le nom de M. Etienne Aimé, chef de bataillon expert agréé près les tribunaux, président des Anciens du 201e d'infanterie.

Nous nous joignons à eux et aux nombreux amis de M. Aimé, pour lui exprimer nos bien vives félicitations.

Un incendie détruit un magasin de soldes, rue du Sec-Arembault

Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, un incendie s'est déclaré dans un magasin de soldes appartenant à M. Sadoun, 3, rue du Sec-Arembault.

L'incendie ayant rapidement pris de très graves proportions, les locataires de l'immeuble se trouvaient en danger. Ils furent tirés de leur fâcheuse position par des soldats qui passaient et des gardiens de la paix.

Les pompiers maîtrisèrent le feu qui avait déjà fait de sérieux dégâts dans le magasin, dans une réserve située à l'entresol, ainsi que dans un appartement du premier étage. L'eau causa des ravages dans les caves d'une pâtisserie voisine. Les dégâts sont évalués à plusieurs centaines de mille francs.

L'origine de l'incendie semble devoir résider dans le mauvais fonctionnement d'un poêle à feu continu qui se trouvait dans le magasin.

PAS-DE-CALAIS

L'affaire de la catastrophe d'aviation de La Buissière est jugée

Le Tribunal correctionnel de Béthune a rendu son jugement concernant la catastrophe d'aviation de La Buissière, le 28 juin 1936, où trois personnes furent tuées et deux autres blessées par l'avion de M. Henri Caudrelier, industriel à Guesnain.

L'auteur de l'accident a été condamné à trois mois de prison avec sursis et 300. fr. d'amende. Il devra en outre payer une somme totale de 288.000 francs de dommages-intérêts aux familles des victimes.

L'EMPRUNT DE LA DÉFENSE NATIONALE

SES AVANTAGES EXCEPTIONNELS

L'EMPRUNT DE LA DÉFENSE NATIONALE en cours d'émission offre aux souscripteurs des avantages exceptionnels.

Ils bénéficieront tout d'abord d'une prime de 40 %. Cette prime sera acquise aux porteurs d'or au bout de trois ans et aux porteurs de bons à court terme, au bout de neuf ans. Elle sera même acquise après un délai beaucoup plus court, dans le cas où les nouvelles obligations seraient utilisées pour le paiement de droits de succession. Une prime aussi importante constitue avant tout un avantage en capital, destiné à tenir lieu aux porteurs d'or et de bons à court terme de la plus-value dont ils auraient pu bénéficier depuis la dévaluation, s'ils avaient effectué d'autres placements.

Les services postaux aériens de la Compagnie Air-France

Voici les jours et heures limites de dépôt des correspondances avion à Lille, Roubaix et Tourcoing, pour profiter des prochains départs:

Vers la Syrie et l'Indochine: Mercredi, avant 8 h. 15 à Lille, 8 h. 30 à Roubaix, 8 h. 30 à Tourcoing.

Amérique du Sud (Via D.L.H.): Mercredi, avant 12 h. 45 à Lille, 12 h. à Roubaix, 12 h. 45 à Tourcoing; (Via A.F.): samedi, avant 12 h. 45 à Lille, 12 h. à Roubaix, 12 h. 45 à Tourcoing.

Vers l'A.O.F.: Samedi, avant 12 h. 45 à Lille, 12 h. à Roubaix, 12 h. 45 à Tourcoing.

Vers l'A.E.F.: Samedi, avant 12 h. 45 à Lille, 12 h. à Roubaix, 12 h. 45 à Tourcoing.

Vers l'Espagne et le Maroc (quotidien): la veille, avant 12 h. 45 à Lille, 12 h. à Roubaix, 12 h. 45 à Tourcoing.

Vers la Corse, l'Algérie et la Tunisie (quotidien, sauf lundi): la veille, avant 12 h. 45 à Lille, 12 h. à Roubaix, 12 h. 45 à Tourcoing.

Vers l'Europe Centrale (quotidien sauf le dimanche): la veille, avant 22 h. à Lille, 21 h. à Roubaix, 21 h. 40 à Tourcoing.